

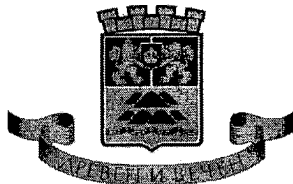


Оперативна програма „Регионално развитие“ 2007 – 2013

[www.bgregio.eu](http://www.bgregio.eu)

Инвестираме във вашето бъдеще!

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и от държавния бюджет на Република България



**ОБЩИНА ПЛОВДИВ**

по договор BG161PO001/5-02/2012/009-U- .....<sup>24</sup>

в община Пловдив договор № <sup>1407374</sup> / <sup>26.11</sup> 2014 г.

Днес <sup>26.11</sup> .....2014 г. между:

1. **ОБЩИНА ПЛОВДИВ**, с адрес: гр.Пловдив, пл. “Стефан Стамболов” № 1, представлявана от ИНЖ. ИВАН БОРИСОВ ТОТЕВ - КМЕТ и Елена Петрова Димитрова – Директор Дирекция „Счетоводство”, ЕИК 000471504, наричан по-долу ВЪЗЛОЖИТЕЛ, и

2. **«ОДИТ – СИМЕОНОВА» ЕООД**, ЕИК 115810089, със седалище и адрес на управление: гр. Пловдив, ул. «Братя Миладинови» № 7А, представлявано от АТАНАСКА ГЕОРГИЕВА СИМЕОНОВА - управител, наричан по-долу ИЗПЪЛНИТЕЛ, на основание чл. 41 и чл.74, ал. 1 от Закона за обществените поръчки (ЗОП), във връзка с проведената процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: *«Избор на изпълнител за осъществяване на независим финансов одит на проект «Пловдив през 2014 – 2020 г. – интелигентен, устойчив, желан европейски град», финансиран по Оперативна програма «Регионално развитие» (ОПРР), схема за безвъзмездна финансова помощ № BG161PO001/5-02/2012 „В подкрепа за следващия програмен период“, договор №BG161PO001/5 - 02/2012/009“*, и в изпълнение на Решение № 14 РОП 76-2/06.10.2014 г. на Кмета на Община Пловдив за определяне на изпълнител на обществената поръчка, се сключи настоящият договор за следното:

*“Този документ е създаден в рамките на проект „Пловдив през 2014-2020 г. - интелигентен, устойчив, желан европейски град”, схема за безвъзмездна финансова помощ BG161PO001/5-02/2012„В подкрепа за следващия програмен период“, Договор № BG161PO001/5-02/2012/009, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Регионално развитие“ 2007 – 2013г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Община Пловдив и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган“*

Община Пловдив  
ВСП  
Съгласувано: .....  
№ <sup>80</sup> ..... Дата <sup>11.11.14</sup> .....



Оперативна програма „Регионално развитие“ 2007 – 2013

[www.bgregio.eu](http://www.bgregio.eu)

Инвестираме във вашето бъдеще!

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и от държавния бюджет на Република България

## I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

**Чл.1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема срещу възнаграждение да изпълни дейностите, включени в обществената поръчка, с предмет: *«Избор на изпълнител за осъществяване на независим финансов одит на проект «Пловдив през 2014 – 2020 г. – интелигентен, устойчив, желан европейски град», финансиран по Оперативна програма «Регионално развитие» (ОПРР), схема за безвъзмездна финансова помощ № BG161PO001/5-02/2012 „В подкрепа за следващия програмен период“, договор №BG161PO001/5 - 02/2012/009»*, в съответствие с клаузите на този договор и предложението за изпълнение, представляващо неразделна част към този договор.

**Чл.2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** извършва услугата, предмет на настоящия договор, в съответствие с изискванията на Закона за независимия финансов одит и другите нормативни документи в тази област, както и при спазване указанията на Възложителя, условията на УО на ОПРР /Управляващия орган на Оперативна програма Регионално развитие/ и клаузите на сключения договор за БФП /безвъзмездна финансова помощ/.

## II. СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

**Чл. 3. (1)** Настоящият договор влиза в сила от датата на подписването му и е със срок на действие до 31.01.2015г., т.е. крайният срок на договор № BG161PO001/5 – 02/2012/009 за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ по Оперативна програма „Регионално развитие“.

**(2)** Без значение на срока Изпълнителят следва да извърши одит на всички разходооправдателни документи, свързани с изпълнението на проекта, до неговото окончателно изпълнение и отчитане пред Управляващия орган.

## III. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

**Чл.4.** Общата цена за изпълнение предмета на настоящия договор е в размер на **2289,00 лв.** /две хиляди двеста осемдесет и девет лева/ **без вкл. ДДС** или **2746,80 лв.** /две хиляди седемстотин четиридесет и шест лева и осемдесет стотинки/ **с вкл. ДДС**, съгласно ценовата оферта на Изпълнителя.

**Чл.5.** Плащанията ще се извършват по банков път на следната сметка на Изпълнителя:

*“Този документ е създаден в рамките на проект „Пловдив през 2014-2020 г. - интелигентен, устойчив, желан европейски град”, схема за безвъзмездна финансова помощ BG161PO001/5-02/2012„В подкрепа за следващия програмен период”, Договор № BG161PO001/5-02/2012/009, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Регионално развитие“ 2007 – 2013г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Община Пловдив и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган“*

Община Пловдив
ВСП
Съгласувано:
№ 80
Дата 11.11.14



Оперативна програма „Регионално развитие“ 2007 – 2013

[www.bgregio.eu](http://www.bgregio.eu)

Инвестираме във вашето бъдеще!

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и от държавния бюджет на Република България

**IBAN: BG 66 UBBS 8002 1019 2575 13, BIC: UBBSBGSF при банка ОББ АД – клон Пловдив.**

**Чл.6.** Уговорената цена включва всички разходи за изпълнение на договора за обществена поръчка, както и дължимите данъци и такси и не може да бъде променяна, освен в случаите по чл. 43, ал. 2 от ЗОП.

**Чл.7. (1)** Възложителят ще извърши плащания в полза на Изпълнителя, както следва:

- **Авансово плащане – не се предвижда;**

- **Окончателно плащане - 100 % /сто процента/ от общата цена за изпълнение на договора по чл. 4, платими в срок до 30 (тридесет) календарни дни след представяне от Изпълнителя на фактура оригинал и и окончателен доклад за извършената работа.**

**(2)** Фактурите, издадени от Изпълнителя, следва да съдържат следния текст: „Разходът е по проект “Пловдив през 2014-2020 г. – интелигентен, устойчив, желан европейски град”, финансиран по Оперативна програма Регионално развитие /ОПРР/, съгласно договор за безвъзмездна финансова помощ № BG161PO001/5-02/2012/009 между Община Пловдив и МРР.

**(3)** Всички плащания към Изпълнителя ще бъдат извършвани при наличие на финансиране по проект “Пловдив през 2014-2020 г. – интелигентен, устойчив, желан европейски град”, съгласно договор № BG161PO001/5-02/2012/009 между Община Пловдив и МРР.

**Чл.8. (1)** Гаранцията за изпълнение на настоящия договор е в размер на 3 % /три процента/ от стойността на договора без включен ДДС или **68,67 лв.** /шестдесет и осем лева и шестдесет и седем стотинки/.

**(2)** Гаранцията за изпълнение се представя под формата на *парична сума*.

**(3)** Представената гаранция за изпълнение на договора от Изпълнителя се освобождава от Възложителя в срок до 60 /шестдесет/ календарни дни след изтичане срока на действие на договора.

**(4)** Възложителят освобождава гаранцията без да дължи лихви за периода, през който средствата са престояли законно при него.

**(5)** Преведените средства от община Пловдив, но неусвоени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, както и подлежащи на възстановяване суми при констатирани нередности, заедно с дължимата лихва и други неправомерно получени средства, следва да бъдат преведени по следната сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

**IBAN: BG56IORT73753202000005**

**BIC: IORTBGSF**

**БАНКА: ИНВЕСТБАНК АД – клон Пловдив**

“Този документ е създаден в рамките на проект „Пловдив през 2014-2020 г. - интелигентен, устойчив, желан европейски град”, схема за безвъзмездна финансова помощ BG161PO001/5-02/2012, в подкрепа за следващия програмен период”, Договор № BG161PO001/5-02/2012/009, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Регионално развитие“ 2007 – 2013г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Община Пловдив и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган“

Община Пловдив	ЕСР
Съгласувано:	№ 80
Дата:	11.11.14



Оперативна програма „Регионално развитие“ 2007 – 2013

[www.bgregio.eu](http://www.bgregio.eu)

Инвестираме във вашето бъдеще!

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и от държавния бюджет на Република България

#### IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

**Чл. 9. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право:

- 9.1. да получи точно, качествено и в срок изпълнение на възложената работа;
- 9.2. да получава информация в хода на изпълнение на настоящия договор;
- 9.3. да дава указания на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с необходимостта от предприемане на действия за решаване на възникналите в хода на изпълнение на настоящия договор проблеми.

**Чл. 10. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава:

- 10.1 да заплати договорената цена при условията и срока на договора;
- 10.2 при поискване да предостави под опис с протокол на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ необходимите за извършване на проверката документи в срок до 3 /три/ работни дни. След извършване на проверката ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ връща на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ съответните документи с приемателно-предавателен протокол;
- 10.3 да съдейства на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в хода на работата му;
- 10.4 да приеме изготвения Окончателен доклад при спазване условията на настоящия договор.

#### V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

**Чл. 11. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право:

- 11.1. да получи уговореното възнаграждение съгласно условията в настоящия договор;
- 11.2. да получава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ съдействие и информация при изпълнение на възложената работа;
- 11.3. да иска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ приемане на готовата работа съгласно условията и сроковете на този договор.

**Чл.12. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава:

- 12.1. да изпълни възложената задача в срок и качествено, при спазване на договорните задължения и изискванията на Възложителя;
- 12.2. при изпълнение на възложената работа да спазва всички относими нормативни изисквания, приложимите национални и международни стандарти;
- 12.3. при изпълнение на услугата, предмет на настоящия договор, следва да извърши:
  - 12.3.1. проверка за установяване съответствие между отчитането от страна на бенефициента – община Пловдив на разходи по дейности, залегнали в одобреното проектно предложение, и реда и правилата за отчитане на съответните разходи, определени и описани от Управляващия орган;

*“Този документ е създаден в рамките на проект „Пловдив през 2014-2020 г. - интелигентен, устойчив, желан европейски град”, схема за безвъзмездна финансова помощ BG161PO001/5-02/2012,,В подкрепа за следващия програмен период”, Договор № BG161PO001/5-02/2012/009, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Регионално развитие“ 2007 – 2013г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Община Пловдив и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган“*





Оперативна програма „Регионално развитие“ 2007 – 2013

[www.bgregio.eu](http://www.bgregio.eu)

Инвестираме във вашето бъдеще!

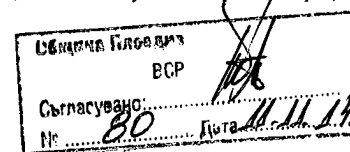
Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и от държавния бюджет на Република България

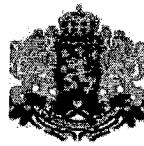
- 12.3.2. проверка за съответствие между разходите, заявени от бенефициента за възстановяване, и тези, посочени в счетоводните записи и разходо-оправдателните документи;
- 12.3.3. проследяване ефективното прилагане на националното законодателство и правото на ЕС при изпълнение на дейностите и отчитане на разходите по тях, залегнали в проектното предложение, от страна на бенефициента, както и на процедурите за избор на изпълнители;
- 12.3.4. проследяване ефективното прилагане от страна на бенефициента на правилата, разписани от органите, отговорни за управление, наблюдение и контрол на ОПРР;
- 12.3.5. проверка за съответствие между декларираните в разходо-оправдателните документи разходи и дейностите, залегнали в одобрения проект;
- 12.3.6. проверка за наличието на всички необходими реквизити в разходо-оправдателните документи на бенефициента и за съответствие с изискванията на Закона за счетоводството и приложимите подзаконови нормативни актове;
- 12.3.7. проверки за проследяване реалното извършване на дейностите и разходите от страна на бенефициента – община Пловдив;
- 12.3.8. проверки за съответствие на оформянето на първичната счетоводна документация, методология и политики;
- 12.3.9. проверки относно достоверното представяне във всички аспекти на същественост при изпълнение на проектите в съответствие с националните и международните счетоводни стандарти;
- 12.3.10. осигуряване на допълнителен контролен механизъм за проследяване изпълнението на всички правила за изпълнение на дейности и отчитане на разходи по проекти по ОПРР;
- 12.3.11. проверка относно адекватността на одитната пътека, осигурявана от бенефициента, както и за съхраняване на проектната документация съгласно изискванията;
- 12.3.12. изготвяне на окончателен одитен доклад за фактическите констатации. Изпълнителят представя на Възложителя изготвения окончателен доклад в минимум 2 /два/ оригинални екземпляра на хартиен и на електронен носител – CD във формат „pdf“ и „doc“ на български език.

**Чл.13.(1)** Изпълнителят осигурява участието на лицата, посочени в офертата му, представляваща неразделна част от този договор, като екип за изпълнение на възложената задача.

**(2)** Изпълнителят няма право да сменя членовете на екипа, посочени в офертата, без предварителното писмено съгласие на Възложителя.

*“Този документ е създаден в рамките на проект „Пловдив през 2014-2020 г. - интелигентен, устойчив, желан европейски град”, схема за безвъзмездна финансова помощ BG161PO001/5-02/2012, В подкрепа за следващия програмен период”, Договор № BG161PO001/5-02/2012/009, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Регионално развитие“ 2007 – 2013г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Община Пловдив и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган“*





Оперативна програма „Регионално развитие“ 2007 – 2013

[www.bgregio.eu](http://www.bgregio.eu)

Инвестираме във вашето бъдеще!

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и от държавния бюджет на Република България

(3) Изпълнителят прави писмено предложение до Възложителя за необходимост от смяна на член на екипа, в случаи на: смърт на член на екипа; невъзможност на член от екипа да изпълнява възложената му работа довела до трайна неработоспособност.

(4) С уведомлението по ал.3 Изпълнителят предлага ново лице, което да замени досегашния член на екипа, което притежава еквивалентна квалификация и професионален опит.

(5) В случаи на чести смени и напускания на членове от екипа и невъзможност Изпълнителят да осигури заместници с изискуемата квалификация и професионален опит, Възложителят може да поиска от Изпълнителя да назначи временно за срок до 6 /шест/ месеца служител или да прекрати договора.

**Чл.14.** Изпълнителят е длъжен да докладва на Бенефициента Възложител за възникнали нередности при изпълнението на проекта.

**Чл.15.** Изпълнителят е длъжен да информира Бенефициента Възложител за възникнали проблеми при изпълнението на проекта и за предприетите мерки за тяхното разрешаване.

**Чл.16.** Изпълнителят следва да предприеме всички необходими стъпки за популяризиране на факта, че Европейският фонд за регионално развитие е финансирал или съ-финансирал проекта. Такива мерки трябва да са съобразени със съответните правила за информиране и публичност, предвидени в чл.8 и чл.9 от Регламент на Комисията 1828/2006 и приложение 1 към него. В този смисъл ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да посочва финансовия принос на Европейския фонд за регионално развитие, предоставен чрез Оперативна програма „Регионално развитие“ в своите доклади, в каквито и да са документи, свързани с изпълнението на проекта, и при всички контакти с медиите. Той трябва да помества логото на ЕС и логото на Оперативна програма „Регионално развитие“ навсякъде, където е уместно. Всяка публикация, в каквата и да било форма и среда, включително Интернет, трябва да съдържа следното изявление: „Този проект е изпълнен с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Регионално развитие“, съфинансирана от Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от „ОДИТ – СИМЕОНОВА“ ЕООД и при никакви обстоятелства не може да се счита, че тази публикация отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган“. Всяка информация, предоставена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на конференция или семинар, трябва да конкретизира, че проектът е получил финансиране от Европейския фонд за регионално развитие, предоставен чрез Оперативна програма „Регионално развитие“.

**Чл.17.** Изпълнителят се задължава да предостави възможност на Управляващия орган, националните одитиращи власти, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите, Европейската сметна палата, Съвета за координация в борбата с правонарушенията, засягащи финансовите интереси на Европейските общности – Република

*„Този документ е създаден в рамките на проект „Пловдив през 2014-2020 г. - интелигентен, устойчив, желан европейски град“, схема за безвъзмездна финансова помощ BG161PO001/5-02/2012., В подкрепа за следващия програмен период“, Договор № BG161PO001/5-02/2012/009, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Регионално развитие“ 2007 – 2013г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Община Пловдив и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган“*

Община Пловдив  
ЕСР

Съгласувано:.....  
№ 60..... Дата 11.11.16



Оперативна програма „Регионално развитие“ 2007 – 2013

[www.bgregio.eu](http://www.bgregio.eu)

Инвестираме във вашето бъдеще!

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и от държавния бюджет на Република България

България и външните одитори да извършват проверки чрез разглеждане на документацията или чрез проверки на мястото на изпълнението на проекта и да извършват пълен одит, ако е нужно, въз основа на оправдателни документи за отчетеното, счетоводни документи и всякакви други документи, имащи отношение към финансирането на проекта. Такива проверки могат да бъдат извършвани до три години след приключването на оперативната програма. Да изпълнява мерките и препоръките, съдържащи се в докладите от проверки на място;

**Чл.18.** Да съхранява всички документи по изпълнението на настоящия договор, както следва:

**18.1.** за период от 3 /три/ години след датата на приключване на Оперативна програма „Регионално развитие“, т.е. поне до 31 август 2020 г.;

**18.2.** за период от 3 /три/ години след частичното приключване на съответния проект, съгласно чл.88 от Регламент 1083/2006 г.;

**18.3.** документите се съхраняват и след изтичане на горните срокове, в случай, че има съдебни, административни или следствени производства, до приключването им или при надлежно обосновано искане от Европейската комисия.

**Чл.19.** Изпълнителят е длъжен да поддържа точно и ясно систематизирано деловодство, както и пълна и точна счетоводна и друга отчетна документация за извършената дейност, позволяваща да се установи дали разходите са действително извършени във връзка с изпълнението на настоящия договор.

**Чл.20.** Изпълнителят се задължава да пази поверителността на всички поверително представени документи, информация или други материали, свързани с изпълнението на договора.

## VI. ОТГОВОРНОСТ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ. НЕУСТОЙКИ

**Чл. 21.** При забавено изпълнение на уговорените с настоящия договор задължения **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи неустойка на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в размер на 0.3 % (три десети процента) върху стойността по чл.4 за всеки просрочен ден, но не повече от 25 % (двадесет и пет процента) от общата стойност.

*“Този документ е създаден в рамките на проект „Пловдив през 2014-2020 г. - интелигентен, устойчив, желан европейски град”, схема за безвъзмездна финансова помощ BG161PO001/5-02/2012, В подкрепа за следващия програмнен период”, Договор № BG161PO001/5-02/2012/009, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Регионално развитие“ 2007 – 2013г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Община Пловдив и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган“*

СЪСТАВИТЕЛ ПЛОВДИВ
ЕСР
Съгласувано:
№ <u>80</u> Дата <u>11.11.14.</u>



Оперативна програма „Регионално развитие“ 2007 – 2013

[www.bgregio.eu](http://www.bgregio.eu)

Инвестираме във вашето бъдеще!

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и от държавния бюджет на Република България

**Чл.22.** Ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се откаже неоснователно от изпълнението на договора преди завършване на предмета му, дължи неустойка в размер до 25 % /двадесет и пет процента/ от стойността на неизпълнения обем работи.

**Чл.23.** Възложителят има право да се удовлетвори от внесената гаранция за изпълнение, по отношение на вземания, възникнали на основание на настоящия договор.

**Чл.24.** В случай на налагане на финансови корекции на Възложителя от страна на Управляващия орган на Оперативна програма Регионално развитие /УО на ОПРР/, свързани с неизпълнение или нередности във връзка с настоящия договор, Изпълнителят е длъжен да възстанови на Възложителя пълната сума в 30 /тридесет/ – дневен срок от датата на уведомяване.

**Чл.25.** Гаранцията за изпълнение се задържа от Възложителя, ако в процеса на изпълнение на договора е възникнал спор между страните относно изпълнение задълженията на Изпълнителя и въпросът е отнесен за разрешаване пред компетентния български съд, до разрешаване на спора с влязъл в сила съдебен акт.

**Чл.26.** Прилагането на горните санкции не отменя правото на Възложителя да предяви иск срещу Изпълнителя за претърпени щети и пропуснати ползи, съгласно действащото законодателство в Република България.

## ВИ. ДЕЙСТВИЕ НА ДОГОВОРА. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

**Чл. 27.** Действието на този договор е от датата на подписването му до изпълнение на всички задължения на Изпълнителя по него, като има обвързваща сила за подписалите го страни.

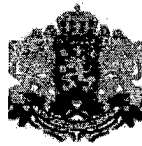
**Чл. 28.** Настоящият договор може да бъде прекратен в следните случаи:

- 28.1.** По взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма;
- 28.2.** При виновно неизпълнение на задълженията на една от страните по договора с 5-дневно писмено предизвестие от изправната до неизправната страна;
- 28.3.** При констатирани нередности и/или конфликт на интереси с изпращане на едностранно писмено предизвестие от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, което има незабавно действие;
- 28.4.** В случай на прекратяване на финансирането от Управляващия орган (УО) до Възложителя. В този случай, настоящият договор се прекратява с писмено известие до изпълнителя, като при прекратяване по настоящата клауза не се дължат каквито и да било неустойки или други финансови или материални облаги или плащания на изпълнителя за неизпълнената част на договора;

*“Този документ е създаден в рамките на проект „Пловдив през 2014-2020 г. - интелигентен, устойчив, желан европейски град”, схема за безвъзмездна финансова помощ BG161PO001/5-02/2012., В подкрепа за следващия програмнен период”, Договор № BG161PO001/5-02/2012/009, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Регионално развитие“ 2007 – 2013г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Община Пловдив и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган“*

Община Пловдив	ВСП
Съгласувано:	И.И.И.
№ 80	Дата 11.11.12





Оперативна програма „Регионално развитие“ 2007 – 2013

[www.bgregio.eu](http://www.bgregio.eu)

Инвестираме във вашето бъдеще!

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и от държавния бюджет на Република България

**28.5.** Когато са настъпили съществени промени във финансирането на договора, извън правомощията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, които той не е могъл или не е бил длъжен да предвиди и предотврати или да предизвика, с писмено уведомление, веднага след настъпване на обстоятелствата.

## VIII. ФОРСМАЖОРНИ ОБСТОЯТЕЛСТВА

**Чл.29.** Страните по договора не дължат обезщетение за претърпени вреди и пропуснати ползи, ако те са причинени в резултат на непреодолима сила.

**Чл.30.** Непреодолима сила по смисъла на този договор е всяко непредвидимо и непредотвратимо събитие от извънреден характер и извън разумния контрол на страните, възникнало след сключване на договора, което прави изпълнението му невъзможно.

**Чл.31.** Страната, която не може да изпълни задължението си поради непреодолима сила, е длъжна в тридневен срок от настъпването ѝ да уведоми другата страна в какво се състои непреодолимата сила и какви са възможните последици от нея. При неупредомяване в срок, съответната страна дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

**Чл.32 (1)** При спиране на извършването на договорените работи вследствие на непреодолима сила, сроковете за изпълнение предмета на договора се увеличават със срока на спирането.

(2) Не е налице непреодолима сила, ако съответното събитие е вследствие на неположена грижа от страна на изпълнителя или при полагане на дължимата грижа то може да бъде преодоляно.

(3) Ако непреодолимата сила, съответно спирането по ал.1, продължи повече от 30 (тридесет) дни и няма признаци за скорошното ѝ преустановяване, всяка от страните може да прекрати за в бъдеще договора, като писмено уведоми другата страна.

## XI. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

**Чл.33. (1)** Комуникациите по този договор се осъществяват в писмена форма. Всяка писмена комуникация, отнасяща се до този договор между ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ трябва да посочва заглавието на договора и да бъде изпращана до лицата за контакти както следва:

**Лице за контакт от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ: ВЯРА ТОПУЗОВА – главен счетоводител ОП „Европейски политики и сътрудничество“ и Счетоводител Проект, адрес: Община Пловдив, пл. „Стефан Стамболов“ № 1, ет.4, тел. 032 656759.**

*“Този документ е създаден в рамките на проект „Пловдив през 2014-2020 г. - интелигентен, устойчив, желан европейски град“, схема за безвъзмездна финансова помощ BG161PO001/5-02/2012, в подкрепа за следващия програмен период“, Договор № BG161PO001/5-02/2012/009, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Регионално развитие“ 2007 – 2013г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Община Пловдив и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган“*

Община Пловдив
ЕСР
Съгласувано:
№ ..... 60 ..... Дата 11.11.13



Оперативна програма „Регионално развитие“ 2007 – 2013

[www.bgregio.eu](http://www.bgregio.eu)

Инвестираме във вашето бъдеще!

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и от държавния бюджет на Република България

**Лице за контакт от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ: АТАНАСКА СИМЕОНОВА, адрес: гр.Пловдив, ул. «Братя Миладинови» № 7А, тел. 032 649141, факс 032 649141, моб.тел. 0888 560975.**

(2) Всяка от страните по този договор е длъжна незабавно да уведоми другата страна при промяна на адрес, телефон и др. Координати за кореспонденция. При неуведомяване изправната страна не носи отговорност за неполучени или грешно получени съобщения или уведомления.

**Чл.34.** Всички спорове, по които не е постигнато съгласие, ще бъдат решавани по реда на действащото българско законодателство.

Настоящият договор се състави, подписа и подпечата в четири еднакви екземпляра – три за Възложителя – Община Пловдив и един за Изпълнителя.

ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

**ИНЖ. ИВАН ТОТЕВ**

Кмет

**ЕЛЕНА ДИМИТРОВА**

Директор Дирекция „Счетоводство“

Съгласували:

**ИЛИАН ИВАНОВ**

Директор Дирекция ПНО

**АРХ. НЕВЕНА БАЛЧЕВА**

Директор дирекция УТ и Ръководител проект

Изготвил:

Бойка Паланова

гл.юрисконсулт

ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Атанаска Симеонова - управител  
«ОДИТ-СИМЕОНОВА» ЕООД

“Този документ е създаден в рамките на проект „Пловдив през 2014-2020 г. - интелигентен, устойчив, желан европейски град“, схема за безвъзмездна финансова помощ BG161PO001/5-02/2012, в подкрепа за следващия програмнен период“, Договор № BG161PO001/5-02/2012/009, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Регионално развитие“ 2007 – 2013г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Община Пловдив и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган“

Община Пловдив	ЕСР
Съгласувано:	
№ 60	Дата 11.11.14



Оперативна програма „Регионално развитие“ 2007 – 2013

[www.bgregio.eu](http://www.bgregio.eu)

Инвестираме във вашето бъдеще!

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и от държавния бюджет на Република България

## ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА

ДО: ОБЩИНА ПЛОВДИВ,

ОТ: Одит – Симеонова ЕООД.....

/наименование на участника/

с адрес: гр. Пловдив, ул. Братя Миладинови № 7а., тел. 032649141, 0888560975, факс 032649141; e-mail: [odit\\_simeonova@abv.bg](mailto:odit_simeonova@abv.bg).... ; ЕИК: 115810089,

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

Във връзка с участието ни в обявената от Вас процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: Избор на изпълнител за осъществяване на независим финансов одит на проект “Пловдив през 2014-2020г. – интелигентен, устойчив, желан европейски град”

с настоящото представяме нашата оферта за участие в обявената от Вас открита процедура за възлагане на обществена поръчка с гореописания предмет.

Декларираме, че сме получили документацията за участие и сме запознати с указанията и условията в обявената от Вас процедура и изискванията на ЗОП. Съгласни сме с поставените от Вас условия и ги приемаме без възражения.

Запознати сме с проекта на договора за възлагане на обществената поръчка, приемаме го и ако бъдем определени за изпълнител, ще сключим договор за изпълнение в законоустановения срок.

*Този документ е създаден в рамките на проект „Пловдив през 2014-2020 г. - интелигентен, устойчив, желан европейски град“, схема за безвъзмездна финансова помощ BG161PO001/5-02/2012. В подкрепа за следващия програмен период, Договор № BG161PO001/5-02/2012/009, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Регионално развитие“ 2007 – 2013г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Община Пловдив и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган“*

Съгласен	ЕСР
Съгласувано	

*(Handwritten signatures and initials)*



Оперативна програма „Регионално развитие“ 2007 – 2013

[www.bgregio.eu](http://www.bgregio.eu)

Инвестираме във вашето бъдеще!

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и от държавния бюджет на Република България

Предлагаме срок за изпълнение на поръчката - **14** календарни дни.

В случай, че бъдем определени за изпълнител, ще изпълним поръчката в съответствие с изискванията на възложителя и нормативната уредба в Република България, включително указанията на УО на ОПРР.

В случай, че нашето предложение бъде прието и бъдем определени за изпълнител, приемаме преди сключването на договора за изпълнение да представим гаранция за изпълнение, както и гаранция за обезпечение на авансово плащане, в размери и форма съгласно условията, посочение в документацията за участие.

Дата: 30.07.2014 г.

Подпис и печат  
Атанаска  
Симеонова  
Управител.....



/име, фамилия и длъжност на представляващия участника /

*Този документ е създаден в рамките на проект „Пловдив през 2014-2020 г. - интелигентен, устойчив, желан европейски град“, схема за безвъзмездна финансова помощ BG161PO001/5-02/2012, в подкрепа за следващия програмен период“, Договор № BG161PO001/5-02/2012/009, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Регионално развитие“ 2007 – 2013г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Община Пловдив и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган“*

СЪГЛАСУВАНО  
ЕСР  
№ 80  
Дата: 30.07.2014



Оперативна програма „Регионално развитие“ 2007 – 2013

[www.bgregio.eu](http://www.bgregio.eu)

Инвестираме във вашето бъдеще!

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и от държавния бюджет на Република България

### ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

ДО: ОБЩИНА ПЛОВДИВ

ОТ: : Одит – Симеонова ЕООД .....

/наименование на участника/

с адрес: гр. Пловдив, ул. Братя Миладинови № 7а., тел. 032649141,0888560975, факс 032649141; e-mail: [odit\\_simeonova@abv.bg](mailto:odit_simeonova@abv.bg)... ; ЕИК: 115810089

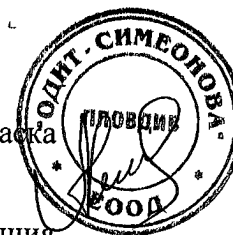
УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

Във връзка с участието ни в обявената от Вас процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: Избор на изпълнител за осъществяване на независим финансов одит на проект “Пловдив през 2014-2020г. – интелигентен, устойчив, желан европейски град”.....

**с настоящото предлагаме цена за изпълнение на поръчката - 2289.00лв. /словам Две хиляда двеста осемдесет и девет лева / без ДДС, а с вкл. ДДС – 2746.80 лв. /словам Две хиляди седемстотин четиредесет и шест лева и осемдесет стотинки/**

Дата: 30.07.2014г.

Подпис и печат: Атанаска Симеонова - Управител...



/име, фамилия, длъжност на представляващия

участника/

*Този документ е създаден в рамките на проект „Пловдив през 2014-2020 г. - интелигентен, устойчив, желан европейски град“, схема за безвъзмездна финансова помощ BG161PO001/5-02/2012„В подкрепа за следващия програмен период“, Договор № BG161PO001/5-02/2012/009, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Регионално развитие“ 2007 – 2013г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Община Пловдив и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган“*

*[Handwritten signatures and stamps]*

Община Пловдив  
ЕСР  
Съгласувано: .....  
№ ..... 80 Дата: 30.07.2014